



UNIVERSIDAD DE ALMERIA  
GUÍA DOCENTE CURSO: 2010-11

### DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	Inglés para Ciencias de la Salud		
Código de asignatura:	70483120	Plan:	Máster en Estudios Ingleses: Aplicaciones Profes. y Comunic. Intercultural
Año académico:	2010-11	Ciclo formativo:	Master Oficial
Curso de la Titulación:	1	Tipo:	Obligatoria
Duración:			

### DISTRIBUCIÓN HORARIA DE LA ASIGNATURA SEGÚN NORMATIVA

	Créditos:	3	Horas Presenciales del estudiante:	22,5
			Horas No Presenciales del estudiante:	52,5
			Total Horas:	75

#### UTILIZACIÓN DE LA PLATAFORMA VIRTUAL:

Semipresencial (b-learning)

### DATOS DEL PROFESORADO

Nombre	<b>Perdú Honeyman, Nobel Augusto</b>		
Departamento	Filología Inglesa y Alemana		
Despacho	1.10		
Horario de tutoría			
Teléfono	85220	E-mail (institucional)	<a href="mailto:nperdu@ual.es">nperdu@ual.es</a>
Recursos Web personales	<a href="#">Web de Perdú Honeyman, Nobel Augusto</a>		

## ORGANIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

Actividades previstas para el aprendizaje y distribución horaria del trabajo del estudiante por actividad (estimación en horas)

I. ACTIVIDADES DEL ESTUDIANTE (Presenciales / Online)	• Sesiones de contenido teórico	4,0
	• Sesiones de contenido práctico	16,5
	• Sesiones de grupo de trabajo	2,0
	• Prácticas externas	0,0
	• Tutorías colectivas	0,0
	• Tutorías individuales	0,0
	<i>Total Horas Presenciales/On line ...</i>	22,5
II. ACTIVIDADES NO PRESENCIALES DEL ESTUDIANTE (Trabajo Autónomo)	• ( Trabajo en grupo, Trabajo individual )	52,5
	<i>Total Horas No Presenciales ...</i>	52,5
TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE		75,0

## ELEMENTOS DE INTERÉS PARA EL APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA

### Justificación de los contenidos

Una de las aplicaciones o salidas para los titulados del presente Master es el terreno de los profesionales de la salud, diseño de cursos de inglés para fines específicos de medicina y enfermería, revisiones y traducciones sobre temas de salud e incluso el trabajo como personal de apoyo de idiomas en instituciones sanitarias. Además existe un amplio territorio para investigación en temas de salud relacionadas con las titulaciones de fisioterapia, medicina y enfermería.

### Materia con la que se relaciona en el Plan de Estudios

Tiene relación con las materias del Módulo de Aplicaciones Profesionales, además de las de Investigación.

### Conocimientos necesarios para abordar la Asignatura

#### La lengua

vehicular del Máster es el inglés por lo que el estudiante debe tener una competencia en la lengua inglesa equivalente a un nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para la Lenguas, que le permita comprender los textos y discursos utilizados en las materias de la formación básica. Ha de saber expresarse adecuadamente tanto de forma oral como escrita con el objeto de poder progresar de manera satisfactoria en los estudios.

### Requisitos previos recogidos en la memoria de la Titulación

La lengua vehicular del Máster es el inglés por lo que el estudiante debe tener una competencia en la lengua inglesa equivalente a un nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para la Lenguas, que le permita comprender los textos y discursos utilizados en las materias de la formación básica. Ha de saber expresarse adecuadamente tanto de forma oral como escrita con el objeto de poder progresar de manera satisfactoria en los estudios.

## COMPETENCIAS

### Competencias Generales

#### *Competencias Genéricas de la Universidad de Almería*

- Conocimiento de una segunda lengua
- Capacidad para aprender a trabajar de forma autónoma
- Capacidad para resolver problemas
- Conocimientos básicos de la profesión
- Habilidad en el uso de las TIC

#### *Otras Competencias Genéricas*

- Habilidad para el aprendizaje
- Comprender y poseer conocimientos
- Aplicación de conocimientos

### Competencias Específicas desarrolladas

Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales partiendo de hipótesis basadas en la correcta utilización de una metodología apropiada con el objeto de expresar discursos e ideas de forma eficaz y académicamente válidas. (CE8)

Manejo de las herramientas necesarias para la búsqueda de fuentes y referencias para la realización de trabajos de investigación. (CE22)

Capacidad para adquirir las habilidades necesarias para comunicarse eficazmente en un contexto profesional. (CE30)

Capacidad para desarrollar las destrezas necesarias en la producción de discursos orales y escritos en diferentes contextos profesionales. (CE35)

Capacidad de obtener una visión general de las personas, áreas y organizaciones en entornos relacionados con la sanidad. (CE45)

## OBJETIVOS/RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

dotar a nuestros alumnos con un 'registro'

nuevo que les facilite el acceso al campo de la ciencia y la tecnología en inglés.

1. El inglés para los miembros de una de las siguientes disciplinas del saber: la psicología, la medicina, la química, la microbiología o las ciencias naturales.
2. Principios de escritura: Ortotipografía, nomenclatura, terminología, unidades, abreviaciones, siglas, etc. y usos lingüísticos propios de la disciplina en cuestión.
3. Uso del lenguaje escrito para comunicarse con claridad y precisión (Conjunto de descripciones de los rasgos gramaticales específicos del inglés científico, y cómo y cuándo usarlos)
4. El estilo de la escritura científica
5. Hacer la escritura legible
6. Incremento de vocabulario en ciencia y tecnología

**BLOQUES TEMÁTICOS Y MODALIDADES ORGANIZATIVAS**

<b>Bloque</b>	Análisis de necesidades
---------------	-------------------------

**Contenido/Tema**

	El "Análisis de necesidades" es requisito para orientarnos dentro de los objetivos específicos de la materia.
--	---

**Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo**

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Sesiones de contenido teórico	Clase magistral participativa		1,0
Sesiones de contenido práctico	Exposición de grupos de trabajo		1,0
Sesiones de grupo de trabajo	Búsqueda, consulta y tratamiento de información		2,0

**Descripción del trabajo autónomo del alumno**

Los alumnos, individualmente o en grupos, localizan las necesidades de inglés de los diferentes colectivos relacionados con la salud. En grupos exponen sus resultados y alcanzamos decisiones sobre orientación de contenidos.

<b>Bloque</b>	Curso online
---------------	--------------

**Contenido/Tema**

	Curso online de 8 unidades sobre inglés para ciencias de la salud
--	---

**Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo**

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Sesiones de contenido teórico	Otros	Orientaciones sobre funcionamiento de la parte online del curso	1,0
Sesiones de contenido práctico	Otros	realización de las 8 unidades	8,0

**Descripción del trabajo autónomo del alumno**

Los alumnos realizan las 8 unidades online de inglés para ciencias de la salud cada uno por su cuenta. Al finalizar cada unidad envían al profesor su valoración y aprovechamiento de la unidad.

<b>Bloque</b>	Realización de glosario específico
---------------	------------------------------------

**Contenido/Tema**

	Realización de glosario específico de ciencias de la salud
--	--

**Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo**

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Sesiones de contenido teórico	Otros	Orientaciones para la realización del glosario	1,0
Sesiones de contenido práctico	Otros	Realización del glosario	5,0

**Descripción del trabajo autónomo del alumno**

Cada alumno realiza un glosario de más de 500 palabras en tres columnas, incluyendo un ejemplo para cada término tomado de una fuente fiable.

<b>Bloque</b>	Localización y diseño de nuevos materiales
---------------	--

**Contenido/Tema**

	Localización y diseño de nuevos materiales de inglés para ciencias de la salud
--	--

**Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo**

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Sesiones de contenido teórico	Otros	orientaciones para la localización de nuevos materiales	1,0
Sesiones de contenido práctico	Exposición de grupos de trabajo		1,5
	Otros	uso de programas informáticos de confección de actividades	1,0

**Descripción del trabajo autónomo del alumno**

Los alumnos localizan actividades de utilidad para la materia. Utilizando un programa de diseño de materiales de docencia, confeccionan algunas actividades propias para posteriormente mostrarlas en clase.

## PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS

### Criterios de Evaluación

La evaluación se ceñirá a la comprobación del desarrollo efectivo de las competencias. Específicamente, la calificación de cada estudiante se obtendrá a partir de la ponderación de la prueba global, las actividades dirigidas, el seguimiento del trabajo del alumnado, etc. El profesorado de la/s asignatura/s procedentes de esta materia especificará en la guía docente correspondiente la tipología, métodos y características del sistema de evaluación.

### Porcentajes de Evaluación de las Actividades a realizar por los alumnos

	<i>Actividad</i>	<i>(Nº horas)</i>	<i>Porcentaje</i>
I. ACTIVIDADES DEL ESTUDIANTE (Presenciales / Online)	• Sesiones de contenido teórico	( 4 )	6 %
	• Sesiones de contenido práctico	( 16,5 )	20 %
	• Sesiones de grupo de trabajo	( 2 )	4 %
	• Prácticas externas	( 0 )	0 %
	• Tutorías colectivas	( 0 )	0 %
	• Tutorías individuales	( 0 )	0 %
II. ACTIVIDADES NO PRESENCIALES DEL ESTUDIANTE (Trabajo autónomo)	• ( Trabajo en grupo, Trabajo individual )	( 52,5 )	70 %

### Instrumentos de Evaluación

- Pruebas, ejercicios, problemas.
- Valoración final de informes, trabajos, proyectos, etc.
- Portafolio del estudiante.
- Autoevaluación final del estudiante.

### Mecanismos de seguimiento

- Asistencia a tutorías
- Asistencia y participación en seminarios
- Participación en herramientas de comunicación (foros de debate, correos)
- Entrega de actividades en clase

## BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía recomendada ( existente en el Sistema de Información de la Biblioteca de la UAL )

Puede ver la bibliografía existente en la actualidad en el Sistema de Gestión de Biblioteca consultando en la siguiente dirección:

<http://almirez.ual.es/search/x?SEARCH=70483120>

### Otro material recomendado

- Nursing Science. Serie Nucleus. Longman.
- General Science. Serie Nucleus. Longman.
- Navarro, F. Diccionario crítico de dudas inglés-español de medicina. McGraw-Hill. 2ª edición. 2005.
- Ewer, Latorre. A Course in Basic Scientific English. Longman. 1971.
- Mc Dowel, Stevens S. Basic Listening. 1982.
- Royds-Irmak, Nelson. Beginning Scientific English. 1984.
- Kay V. Biological Sciences: Developing Reading Skills in English. Pergamon; 1985.
- Focus I, Pearson. English in Biological Science. Oxford University Press.
- J. Blundell, J. Higgins & N. Middlemiss. Function in English. Oxford U.P. 1982.
- Bates, Dudley-Evans. General Science. Nucleus, Longman. 1985.
- León A, Morales C. Reading: Teoría y Práctica. Córdoba: Universidad de Córdoba. 1987.
- Nuttall C. Teaching Reading Skills in a Foreign Language. Heinemann. 1982.

### Direcciones Web

<http://ec.hku.hk/nursing/>

<http://ec.hku.hk/mt/>

<http://ec.hku.hk/mt/prefixes.htm>

<http://ec.hku.hk/mt/combinat.htm>

<http://ec.hku.hk/mt/dictiona.htm>

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/>

<http://users.ugent.be/~rvdstich/eugloss/welcome.html>

<http://www.cbs.state.or.us/osha/pdf/dictionary/english-spanish.pdf>

<http://www.manythings.org/ts/health.html>

<http://www.eslbears.homestead.com/files/healthcare2.htm>

<http://www.scugog-net.com/room108/money/organame600.htm>

<http://www.hio.ft.hanze.nl/thar/idteleph.htm>